

Obiettivi strategici 2007–2010 del Consiglio federale per le FFS

Modifiche conformemente al DCF del 16 dicembre 2009 (entrata in vigore: 1° gennaio 2010)

1 Introduzione

La Confederazione è azionista unica della FFS SA. Gli interessi della Confederazione sono rappresentati dal Consiglio federale. Tenendo conto della libertà imprenditoriale delle FFS, esso crea condizioni ottimali per il successo operativo dell'azienda.

Con la strategia che elabora in qualità di proprietario, il Consiglio federale, dopo aver sentito il Consiglio di amministrazione, stabilisce gli obiettivi strategici dell'azienda per un periodo di quattro anni, completando e concretizzando gli obiettivi contenuti nella «Convenzione sulle prestazioni tra la Confederazione Svizzera e la società anonima Ferrovie federali svizzere (FFS) per gli anni 2007–2010». Con la Convenzione sulle prestazioni e la strategia di proprietario, il Consiglio federale si impegna a stabilire obiettivi coerenti a lungo termine. L'ordinazione dettagliata dell'infrastruttura avviene per mezzo della Convenzione sulle prestazioni.

Gli obiettivi strategici riguardano la FFS SA e le sue società affiliate.

2 Obiettivi generali

Il Consiglio federale esige che le FFS

- 2.1 rafforzino la loro posizione sul mercato e aumentino il beneficio per i clienti offrendo un elevato standard qualitativo e servizi innovativi. In tal modo forniscono un contributo determinante alla promozione del trasporto pubblico, al trasferimento del traffico dalla strada alla ferrovia e alla garanzia del servizio universale (servizio pubblico);
- 2.2 perseguano, nel quadro delle loro possibilità economiche e aziendali, una strategia imprenditoriale sostenibile e basata su principi etici;
- 2.3 dispongano di un adeguato sistema di gestione dei rischi e di un sistema intersettoriale di gestione della sicurezza, avendo cura di mantenere l'elevato livello di sicurezza per i clienti e il personale. Il sistema di gestione della sicurezza viene ulteriormente sviluppato tenendo conto del progresso tecnico, dei pericoli potenziali e delle possibilità economiche;
- 2.4 coordinino, fungendo da capofila, il sistema globale del trasporto pubblico nella pianificazione e nell'erogazione delle prestazioni. Promuovono in modo mirato catene di trasporto ininterrotte e la mobilità combinata;
- 2.5 aumentino il grado di soddisfazione dei clienti;

- 2.6 nel quadro delle possibilità economiche e aziendali, tengano conto delle ripercussioni della loro attività sullo sviluppo del territorio e dell'esigenza delle regioni di un'adeguata distribuzione dei posti di lavoro.

3 Obiettivi strategici

3.1 *Divisione Viaggiatori*

Il Consiglio federale esige che le FFS

- 3.1.1 nel settore del traffico viaggiatori a lunga distanza, allestiscano un'offerta orientata al mercato e partecipino alla crescita del traffico in misura superiore alla media dei diversi vettori;
- 3.1.2 nel settore del traffico viaggiatori regionale, consolidino l'attuale elevata quota di mercato migliorando continuamente il rapporto fra le indennità e le prestazioni e partecipando attivamente alle gare d'appalto;
- 3.1.3 nel settore del traffico viaggiatori internazionale, allestiscano un'offerta orientata al mercato e partecipino alla crescita del traffico in misura superiore alla media dei diversi vettori. In tal modo, assicurano l'integrazione della Svizzera nella rete ad alta velocità europea e buoni collegamenti dalla Svizzera verso i principali centri economici e gli aeroporti internazionali;
- 3.1.4 raggiungano gli standard concordati di puntualità e di garanzia delle coincidenze;
- 3.1.5 nel settore del traffico viaggiatori, incrementino annualmente in modo adeguato la produttività.

3.2 *Divisione Merci*

Il Consiglio federale esige che le FFS

- 3.2.1 nel settore del traffico merci internazionale, attuino sistematicamente la strategia di transito scelta (produzione transfrontaliera da un'unica fonte). Nel traffico transalpino, incrementano ulteriormente il proprio volume di traffico, nella misura in cui ciò non comporti rischi insostenibili per l'azienda e non comprometta la redditività delle prestazioni a lungo termine. Le FFS forniscono così un contributo sostanziale al raggiungimento dell'obiettivo di trasferimento;
- 3.2.2 nel settore del traffico merci nazionale, e nei limiti di un esercizio che risponda al principio dell'autonomia finanziaria, allestiscano un'offerta capillare orientata alle esigenze dei trasportatori;
- 3.2.3 nel traffico merci nazionale e internazionale, raggiungano gli standard di puntualità concordati;
- 3.2.4 nel settore del traffico merci, incrementino annualmente in modo adeguato la produttività.

3.3 *Divisione Infrastruttura*

Il Consiglio federale esige che le FFS

- 3.3.1 nel quadro dei loro programmi di rinnovamento e di potenziamento, promuovano l'interoperabilità con le infrastrutture di altri gestori di reti in Svizzera e all'estero, e forniscano un contributo sostanziale allo sviluppo tecnico e all'innovazione della rete a scartamento normale;
- 3.3.2 nel settore delle infrastrutture, incrementino annualmente in modo adeguato la produttività;
- 3.3.3 incrementino continuamente l'efficienza con cui impiegano i sussidi, in modo da creare le premesse per una loro riduzione o per la diminuzione dei prezzi delle tracce d'orario;
- 3.3.4 sostengano gli utilizzatori delle tracce d'orario nel raggiungimento dei loro obiettivi, attraverso una pianificazione ottimale delle tracce stesse. In quanto comproprietarie e committenti della società Traccia Svizzera SA, le FFS si impegnano a favore di un'attribuzione non discriminatoria delle tracce e di uno sfruttamento ottimale delle capacità esistenti.

3.4 *Divisione Immobili*

Il Consiglio federale esige che le FFS

- 3.4.1 gestiscano secondo criteri di mercato gli immobili di loro proprietà utilizzati a scopo commerciale e assicurino con la propria politica di investimento l'incremento duraturo del valore del proprio portafoglio immobiliare. Le FFS informano tempestivamente la Confederazione in caso di progetti di vendita di importanti beni immobiliari;
- 3.4.2 armonizzino con le autorità cantonali e comunali i propri progetti relativi alle aree delle stazioni e sostengano la realizzazione di poli di sviluppo in tali zone.

4 **Obiettivi finanziari**

Il Consiglio federale esige che le FFS

- 4.1 nell'esercizio 2010 conseguano un utile di gruppo pari ad almeno 170 milioni di franchi e riducano il free cash flow negativo (una volta detratte le indennità) a un importo massimo di -1780 milioni di franchi, creando così il margine di manovra necessario per lo sviluppo dell'azienda, la partecipazione al risanamento della cassa pensioni delle FFS e il versamento dei previsti contributi di compensazione da parte della Divisione Immobili;
- 4.2 in ogni settore strategico conseguano un cash flow quantomeno in pareggio sull'arco del periodo di pianificazione medio di cinque anni;
- 4.3 nell'esercizio 2010, nel settore del traffico viaggiatori a lunga distanza, conseguano un utile pari ad almeno 270 milioni di franchi e un free cash flow pari ad almeno 40 milioni di franchi, contribuendo così in maniera determinante a garantire una sana base finanziaria per tutta l'azienda;

- 4.4 conseguano un risultato d'esercizio annuale positivo nella Divisione Merci;
- 4.5 nella Divisione Immobili conseguano un reddito conforme al mercato con gli immobili di loro proprietà utilizzati a scopo commerciale. La Divisione Immobili versa ogni anno contributi di compensazione per 150 milioni di franchi alla Divisione Infrastruttura e rafforza la capacità finanziaria dell'azienda;
- 4.6 nel settore della Divisione Infrastruttura avente diritto a indennità, conseguano almeno un risultato in pareggio, tenuto conto dei contributi di compensazione da parte della Divisione Immobili;
- 4.7 mantengano a un livello adeguato la quota di capitale proprio delle FFS e delle Divisioni Viaggiatori e Merci;
- 4.8 allo scopo di raggiungere gli obiettivi menzionati adottino le necessarie misure aziendali, in particolare una politica tariffaria orientata alla domanda, volte ad ottimizzare i ricavi e a sfruttare adeguatamente il materiale rotabile e l'infrastruttura.

5 Obiettivi in materia di personale

Il Consiglio federale esige che le FFS

- 5.1 perseguano una politica del personale sociale e moderna, offrano ai propri apprendisti una formazione al passo con i tempi e mirino, attraverso misure di formazione e di perfezionamento professionale, a migliorare la capacità dei loro collaboratori di rispondere alle esigenze del mercato del lavoro;
- 5.2 suscitino la fiducia del personale grazie al proprio stile di gestione, ai programmi di sviluppo del personale e alla politica di comunicazione;
- 5.3 fissino in contratti collettivi le condizioni di lavoro valide per la casa madre (FFS SA) e per tutte le società affiliate nate o che nasceranno da processi di esternalizzazione, e sviluppino ulteriormente tali contratti collettivi con le associazioni del personale. Le FFS garantiscono alle associazioni del personale il diritto di essere consultate in tutte le questioni di fatto relative alla politica del personale;
- 5.4 offrano piani previdenziali validi, flessibili, e competitivi sul mercato del lavoro.

6 Cooperazioni e partecipazioni

Tenendo conto della Convenzione sulle prestazioni e nei limiti delle sue possibilità a livello finanziario e del personale, le FFS possono instaurare cooperazioni (partecipazioni, alleanze, creazione di società e altre forme di collaborazione) in Svizzera e all'estero, a condizione che quest'ultime rafforzino la loro attività principale in Svizzera o seguano un'altra forma di strategia industriale, permettano di garantire o aumentare a lungo termine il valore d'impresa, contribuiscano al raggiungimento degli obiettivi strategici e, a lungo termine, al consolidamento o all'aumento del valore d'impresa. Le partecipazioni e le cooperazioni devono essere seguite attentamente a livello di conduzione e tenere sufficientemente conto dei rischi.

7 Rendiconto al Consiglio federale

Ogni anno, contemporaneamente al rapporto di gestione, il Consiglio di amministrazione delle FFS informa il Consiglio federale circa il raggiungimento degli obiettivi strategici.

8 Modifiche

La presente strategia di proprietario si basa sull'ipotesi che sarà trovata una soluzione per il risanamento della Cassa pensioni FFS, alla quale la Confederazione e le FFS versano contributi.

Poiché il contesto in cui l'azienda opera è in costante evoluzione, all'occorrenza gli obiettivi strategici verranno adattati. Il Consiglio federale deciderà su un loro eventuale adeguamento dopo aver consultato il Consiglio di amministrazione delle FFS.

16 dicembre 2009

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Hans-Rudolf Merz
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

